

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1150/2009

z 10. novembra 2009,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1564/2005, pokiaľ ide o štandardné formuláre na uverejňovanie oznámení v rámci verejného obstarávania v súlade so smernicami Rady 89/665/EHS a 92/13/EHS

(Text s významom pre EHP)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 89/665/EHS z 21. decembra 1989 o koordinácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení týkajúcich sa uplatňovania postupov preskúmania v rámci verejného obstarávania tovarov a prác ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 3a,

so zreteľom na smernicu Rady 92/13/EHS z 25. februára 1992, ktorou sa koordinujú zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia o uplatňovaní právnych predpisov Spoločenstva o postupoch verejného obstarávania subjektov pôsobiach vo vodnom, energetickom, dopravnom a telekomunikačnom sektore ⁽²⁾, a najmä na jej článok 3a,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2004/17/ES z 31. marca 2004 o koordinácii postupov obstarávania subjektov pôsobiach v odvetviach vodného hospodárstva, energetiky, dopravy a poštových služieb ⁽³⁾, a najmä na jej článok 44 ods. 1,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2004/18/ES z 31. marca 2004 o koordinácii postupov zadávania verejných zákaziek na práce, verejných zákaziek na dodávku tovaru a verejných zákaziek na služby ⁽⁴⁾, a najmä na jej článok 36 ods. 1,

po porade s Poradným výborom pre verejné zákazky,

keďže:

- (1) Smernice 89/665/EHS a 92/13/EHS, zmenené a doplnené smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2007/66/ES ⁽⁵⁾, umožňujú členským štátom ustanoviť skrátenie lehoty na podanie žiadosti o neúčinnosť verejnej zákazky, ak obstarávateľ alebo verejný obstarávateľ uverejnil oznámenie o výsledku verejného obstarávania v súlade so smernicou 2004/17/ES alebo smernicou 2004/18/ES bez toho, aby pred tým uverejnil

oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania, a to za predpokladu, že oznámenie o výsledku verejného obstarávania obsahuje odôvodnenie rozhodnutia zadať zákazku bez predchádzajúceho uverejnenia oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania v Úradnom vestníku Európskej únie.

- (2) Štandardné formuláre oznámenia o výsledku verejného obstarávania sú ustanovené v prílohách III a VI k nariadeniu Komisie (ES) č. 1564/2005 zo 7. septembra 2005, ktorým sa ustanovujú štandardné formuláre na uverejňovanie oznámení v rámci postupov verejného obstarávania podľa smerníc Európskeho parlamentu a Rady 2004/17/ES a 2004/18/ES ⁽⁶⁾. S cieľom zaistiť úplnú účinnosť smerníc 89/665/EHS a 92/13/EHS, zmenených a doplnených smernicou 2007/66/ES, by sa štandardné formuláre týchto oznámení mali prispôbiť tak, aby obstarávateľia a verejní obstarávateľia mohli do týchto oznámení začleniť odôvodnenie uvedené v článku 2f smerníc 89/665/EHS a 92/13/EHS.
- (3) V smerniciach 89/665/EHS a 92/13/EHS sa ustanovuje, že oznámenie o dobrovoľnej transparentnosti *ex ante* sa má používať s cieľom zaistiť predzmluvnú transparentnosť na dobrovoľnom základe. Pre toto oznámenie je nutné ustanoviť štandardný formulár.
- (4) Nariadenie (ES) č. 1564/2005 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 1564/2005 sa mení a dopĺňa takto:

1. Názov sa nahrádza takto:

„Nariadenie Komisie (ES) č. 1564/2005 zo 7. septembra 2005, ktorým sa ustanovujú štandardné formuláre na uverejňovanie oznámení v oblasti verejného obstarávania“.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 395, 30.12.1989, s. 33.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 76, 23.3.1992, s. 14.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 134, 30.4.2004, s. 1.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 134, 30.4.2004, s. 114.

⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ L 335, 20.12.2007, s. 31.

⁽⁶⁾ Ú. v. EÚ L 257, 1.10.2005, s. 1.

2. Za prvú citáciu sa vkladajú tieto právne základy:

„so zreteľom na smernicu Rady 89/665/EHS z 21. decembra 1989 o koordinácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení týkajúcich sa uplatňovania postupov preskúmania v rámci verejného obstarávania tovarov a prác (*), a najmä na jej článok 3a,

so zreteľom na smernicu Rady 92/13/EHS z 25. februára 1992, ktorou sa koordinujú zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia o uplatňovaní právnych predpisov Spoločenstva o postupoch verejného obstarávania subjektov pôsobiach vo vodnom, energetickom, dopravnom a telekomunikačnom sektore (**), a najmä na jej článok 3a.

(*) Ú. v. ES L 395, 30.12.1989, s. 33.

(**) Ú. v. ES L 76, 23.3.1992, s. 14.“

3. Vkladá sa tento článok 2a:

„Článok 2a

Od dátumu nadobudnutia účinnosti príslušných vnútroštátnych opatrení, ktorými sa transponuje smernica Európskeho

parlamentu a Rady 2007/66/ES (*), a najneskôr od 21. decembra 2009 používajú verejní obstarávatelia a obstarávatelia na uverejnenie oznámenia uvedeného v článku 3a smerníc 89/665/EHS a 92/13/EHS v Úradnom vestníku Európskej únie štandardný formulár ustanovený v prílohe XIV k tomuto nariadeniu.

(*) Ú. v. EÚ L 335, 20.12.2007, s. 31.“

4. Príloha III sa nahrádza textom uvedeným v prílohe I k tomuto nariadeniu.

5. Príloha VI sa nahrádza textom uvedeným v prílohe II k tomuto nariadeniu.

6. Text v prílohe III k tomuto nariadeniu sa dopĺňa ako príloha XIV.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 10. novembra 2009

Za Komisiu
Charlie McCREEVY
člen Komisie

PRÍLOHA I



EURÓPSKA ÚNIA

Vydanie dodatku k Úradnému vestníku Európskej únie

2, rue Mercier, 2985 Luxembourg, LUXEMBURSKO

E-mail: ojs@publications.europa.eu

Fax: +352 292942670

Informácie a online formuláre:

<http://simap.europa.eu>

OZNÁMENIE O VÝSLEDKU VEREJNÉHO OBSTARÁVANIA

ODDIEL I: VEREJNÝ OBSTARÁVATEĽ

I.1) NÁZOV, ADRESY A KONTAKTNÉ MIESTO (MIESTA)

Úradný názov:		
Poštová adresa:		
Mesto:	PSČ:	Krajina:
Kontaktné miesto (miesta):	Telefón:	
Kontaktná osoba:		
E-mailová adresa (ak je to uplatniteľné):	Fax:	
Internetová adresa (adresy) (ak je to uplatniteľné): Adresa hlavnej stránky verejného obstarávateľa (URL): Adresa stránky profilu kupujúceho (URL):		

I.2) DRUH VEREJNÉHO OBSTARÁVATEĽA A HLAVNÝ PREDMET ALEBO PREDMETY JEHO ČINNOSTI

☐ Ministerstvo alebo iný štátny alebo federálny orgán vrátane jeho regionálnych alebo miestnych útvarov ☐ Štátna alebo federálna agentúra/úrad ☐ Regionálny alebo miestny orgán ☐ Regionálna alebo miestna agentúra/úrad ☐ Organizácia riadená verejným právom ☐ Európska inštitúcia/agentúra alebo medzinárodná organizácia ☐ Iné (uveďte): _____	☐ Všeobecná verejná správa ☐ Obrana ☐ Verejný poriadok a bezpečnosť ☐ Životné prostredie ☐ Hospodárske a finančné záležitosti ☐ Zdravotníctvo ☐ Bývanie a občianska vybavenosť ☐ Sociálna ochrana ☐ Rekreaícia, kultúra a náboženstvo ☐ Vzdelávanie ☐ Iné (uveďte): _____
Verejný obstarávateľ nakupuje pre iných verejných obstarávateľov áno ☐ nie ☐	

ODDIEL II: PREDMET ZMLUVY

II.1. OPIS

II.1.1. Názov pridelený zákazke

II.1.2. Druh zákazky a miesto uskutočňovania prác, dodania tovarov alebo poskytovania služieb
(zvoľte len jednu kategóriu – práce, dodávky tovarov alebo služby – ktorá najviac zodpovedá charakteristickému predmetu vašej zákazky alebo nákupu/nákupov)

a) Práce	☐	b) Dodávky tovarov	☐	c) Služby	☐
Vykonanie	☐	Kúpa	☐	Kategória služieb č. V prípade zmluvy na služby v kategóriách 17 až 27 (pozri prílohu C), súhlasíte s uverejnením tohto oznámenia? áno ☐ nie ☐	
Projektovanie a uskutočnenie prác	☐	Prenájom (lízing)	☐		
Realizácia diela akýmkoľvek prostriedkami zodpovedajúcimi požiadavkám verejného obstarávateľa	☐	Nájom	☐		
		Nákup na splátky	☐		
		Ich kombinácia	☐		

Hlavné miesto alebo lokalita uskutočňovania prác, dodania tovarov alebo poskytovania služieb

Kód NUTS

II.1.3. Oznámenie zahŕňa *(ak je to uplatniteľné)*

Uzatvorenie rámcovej dohody ☐Zákazky založené na dynamickom nákupnom systéme (DNS) ☐

II.1.4. Stručný opis zákazky alebo nákupu (nákupov)

II.1.5. Spoločný slovník obstarávania (CPV)

	Hlavný slovník	Doplňkový slovník <i> (ak je to uplatniteľné)</i>	
Hlavný predmet	. . .		
Doplnujúce predmety	. . .		
	. . .		
	. . .		
	. . .		

II.1.6. Na zákazku sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA)

áno☐nie☐

II.2. CELKOVÁ KONEČNÁ HODNOTA ZÁKAZKY (ZÁKAZIEK)

II.2.1. Celková konečná hodnota zákazky (zákaziek) – uveďte len číslom <i>(Uveďte len celkovú konečnú hodnotu vrátane všetkých zákaziek, ich častí a opcii; informácie o jednotlivých zákazkách uveďte v oddiele V. Zadanie zákazky)</i>	Bez DPH	Vrátane DPH	Sadzba DPH (%)
Hodnota Mena: _____ <i>alebo</i> Najnižšia ponuka a najvyššia ponuka Mena: _____ ktoré sa zohľadňovali	☐	☐ pri	
	☐	☐ pri	

ODDIEL IV: KONANIE

IV.1. DRUH KONANIA

IV.1.1. Druh konania			
Otvorené	☐	Rokovacie konanie s výzvou na súťaž	☐
Užšia súťaž	☐	Rokovacie konanie so zrýchleným postupom	☐
Užšia súťaž so zrýchleným postupom	☐	Rokovacie konanie bez výzvy na súťaž	☐
Súťažný dialóg	☐	Zadanie zákazky bez predchádzajúceho uverejnenia oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania v Úradnom vestníku Európskej únie (v prípadoch uvedených v písm. k) a l) v prílohe D)	☐
Odôvodnenie zadania zákazky bez predchádzajúceho uverejnenia oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania v Úradnom vestníku Európskej únie: vyplňte prílohu D			

IV.2. KRITÉRIÁ NA VYHODNOTENIE PONÚK

IV.2.1. Kritériá na vyhodnotenie ponúk (správnu informáciu vyznačte v príslušnej kolónke)			
Najnižšia cena		☐	
alebo			
ekonomicky najvýhodnejšia ponuka z hľadiska		☐	
Kritériá	Relat. váha	Kritériá	Relat. váha
1. _____	_____	6. _____	_____
2. _____	_____	7. _____	_____
3. _____	_____	8. _____	_____
4. _____	_____	9. _____	_____
5. _____	_____	10. _____	_____
IV.2.2. Využila sa elektronická aukcia		áno ☐ nie ☐	

IV.3. ADMINISTRATÍVNE INFORMÁCIE

IV.3.1. Referenčné číslo spisu pridelené verejným obstarávateľom (ak je to uplatniteľné)	

IV.3.2. Predchádzajúce uverejnenie oznámenia týkajúceho sa tejto zákazky	
áno ☐ nie ☐	
Ak áno (informáciu označte v príslušných predtlačенých kolónkach):	
Predbežné oznámenie ☐	Oznámenie o profile kupujúceho ☐
Číslo oznámenia v Ú. v. EÚ: _____/S_____ z ____/____/____ (dd/mm/rrrr)	
Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania ☐	Zjednodušené oznámenie (DPS) ☐
Číslo oznámenia v Ú. v. EÚ: _____/S_____ z ____/____/____ (dd/mm/rrrr)	
Oznámenie o dobrovoľnej transparentnosti ex ante ☐	
Číslo oznámenia v Ú. v. EÚ: _____/S_____ z ____/____/____ (dd/mm/rrrr)	
Ďalšie predchádzajúce uverejnenia ☐	
Číslo oznámenia v Ú. v. EÚ: _____/S_____ z ____/____/____ (dd/mm/rrrr)	

ODDIEL V: ZADANIE ZÁKAZKY

ZMLUVA Č.

ČASŤ Č.

NÁZOV

V.1. DÁTUM ROZHODNUTIA O ZADANÍ ZÁKAZKY: / / (dd/mm/rrrr)			
V.2. POČET DORUČENÝCH PONÚK:			
V.3. NÁZOV A ADRESA HOSPODÁRSKEHO SUBJEKTU, V PROSPECH KTORÉHO SA ROZHODLO O ZADANÍ ZÁKAZKY			
Úradný názov:			
Poštová adresa:			
Mesto:	PSČ:	Krajina:	
E-mail:	Telefón:		
Internetová adresa (URL):	Fax:		
V.4. INFORMÁCIE O HODNOTE ZMLUVY (uveďte len číslom)			
	Bez DPH	Vrátane DPH	Sadzba DPH (%)
Začiatková predpokladaná celková hodnota zákazky (ak je to uplatniteľné)			
Hodnota: Mena:	☐	☐ pri	
Celková konečná hodnota zákazky			
Hodnota: Mena:	☐	☐ pri	
alebo			
Najnižšia ponuka a	☐	☐ pri	
najvyššia ponuka Mena:			
ktoré sa zohľadňovali.			
Pri hodnote za rok alebo za mesiac uveďte:			
počet rokov alebo počet mesiacov			
V.5. JESTVUJE PREDPOKLAD SUBDODÁVOK V RÁMCI ZMLUVY (ak je to uplatniteľné) áno ☐ nie ☐			
Ak áno , hodnota alebo podiel zákazky plnenej v subdodávateľskom vzťahu s tretími stranami (uveďte len číslom):			
Hodnota bez DPH:	Nie je známe ☐		
Mena:	Podiel (%)		
Stručný opis hodnoty/podielu zmluvy, ktorá má byť plnená subdodávateľským spôsobom (ak je to známe)			

..... (Tento oddiel použite toľkokrát, koľkokrát je to potrebné)

ODDIEL VI: DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE

VI.1. ZÁKAZKA SA TÝKA PROJEKTU A/ALEBO PROGRAMU FINANCOVANÉHO Z FONDOV SPOLOČENSTVA		
Ak áno , odkaz na príslušný projekt (projekty) a/alebo program (programy):		
VI.2. ĎALŠIE INFORMÁCIE (ak je to uplatniteľné)		
VI.3. REVÍZNE POSTUPY		
VI.3.1. Orgán zodpovedný za konanie o námietkach		
Úradný názov:		
Poštová adresa:		
Mesto:	PSČ:	Krajina:
E-mail:	Telefón:	
Internetová adresa (URL):	Fax:	
Orgán zodpovedný za mediačné konanie (ak je to uplatniteľné)		
Úradný názov:		
Poštová adresa:		
Mesto:	PSČ:	Krajina:
E-mail:	Telefón:	
Internetová adresa (URL):	Fax:	
VI.3.2. Podanie žiadostí o nápravu a námietok (vyplňte oddiel VI.3.2 alebo, v prípade potreby, oddiel VI.3.3)		
Presné informácie o lehotách na podanie žiadostí o nápravu a na podanie námietok:		
VI.3.3. Úrad, na ktorom možno získať informácie o revízných postupoch		
Úradný názov:		
Poštová adresa:		
Mesto:	PSČ:	Krajina:
E-mail:	Telefón:	
Internetová adresa (URL):	Fax:	
VI.4. DÁTUM ODOSLANIA TOHTO OZNÁMENIA: (dd/mm/rrrr)		

PRÍLOHA C

KATEGÓRIE SLUŽIEB UVEDENÉ V ODDIELE II: PREDMET ZÁKAZKY

Kategória č. ¹	Predmet
1	Údržbárske a opravárenské služby
2	Služby pozemnej dopravy ² vrátane služieb obrnených vozidiel a kuriérnych služieb s výnimkou prepravy poštových zásielok
3	Letecká osobná a nákladná doprava s výnimkou prepravy poštových zásielok
4	Preprava poštových zásielok pozemnou ³ a leteckou dopravou
5	Telekomunikačné služby
6	Finančné služby: a) poisťovanie; b) bankové a investičné služby ⁴
7	Služby výpočtovej techniky a s nimi súvisiace služby
8	Výskum a vývoj ⁵
9	Účtovníctvo, audit a vedenie účtovných kníh
10	Služby prieskumu trhu a verejnej mienky
11	Poradenské služby v oblasti riadenia ⁶ a súvisiace služby
12	Architektonické služby; inžinierske služby a komplexné inžinierske služby; urbanistické plánovanie a krajinná architektúra; súvisiace odborné a technické poradenské služby; služby technických skúšok a analýz
13	Reklamné služby
14	Upratovanie budov a správa nehnuteľností
15	Vydavateľské a tlačiarenské služby za poplatok alebo na zmluvnom základe
16	Likvidácia odpadovej vody a odpadu; asanačné a podobné služby
Kategória č. ⁷	Predmet
17	Hotelové a reštauračné služby
18	Služby železničnej dopravy
19	Vodná doprava
20	Podporné a pomocné dopravné služby
21	Právne služby
22	Služby na umiestňovanie a zabezpečovanie pracovných síl ⁸
23	Pátracie a bezpečnostné služby s výnimkou služieb obrnených vozidiel
24	Vzdelávacie služby a služby odbornej prípravy
25	Zdravotnícke a sociálne služby
26	Rekreačné, kultúrne a športové služby ⁹
27	Iné služby

¹ Kategórie služieb v zmysle článku 20 prílohy IIA k smernici 2004/18/ES.

² S výnimkou služieb železničnej dopravy, ktoré spadajú do kategórie 18.

³ S výnimkou služieb železničnej dopravy, ktoré spadajú do kategórie 18.

⁴ Okrem finančných služieb v súvislosti s vydávaním, predajom, nákupom alebo prevodom cenných papierov alebo iných finančných nástrojov a služieb centrálnej banky.

Tiež okrem zmlúv o kúpe alebo nájme, akýmkoľvek finančnými prostriedkami, pozemkov, existujúcich budov alebo iných nehnuteľností alebo práv k nim; avšak finančné služby uzatvorené v rovnakom čase, pred alebo po kúpnej zmluve alebo zmluve na prenájom v akejkoľvek forme pod túto smernicu spadajú.

⁵ S výnimkou výskumu a vývoja iných ako tie služby, z ktorých výnosy plynú výhradne verejnemu obstarávateľovi na používanie pri výkone vlastných záležitostí pod podmienkou, že poskytovaná služba je plne hrazená verejným obstarávateľom.

⁶ S výnimkou arbitrážnych a rozhodcovských služieb.

⁷ Kategórie služieb v zmysle článku 21 prílohy IIB k smernici 2004/18/ES.

⁸ S výnimkou pracovných zmlúv.

⁹ S výnimkou zmlúv na získanie, vývoj, produkciu alebo koprodukcii programového materiálu zo strany vysielajúcich organizácií a zmlúv o vysielacom čase.

PRÍLOHA D

ODÔVODNENIE ZADANIA ZÁKAZKY BEZ PREDCHÁDZAJÚCEHO UVEREJNENIA OZNÁMENIA O VYHLÁSENÍ VEREJNÉHO OBSTARÁVANIA V ÚRADNOM VESTNÍKU EURÓPSKEJ ÚNIE

Ďalej uveďte odôvodnenie zadania zákazky bez predchádzajúceho uverejnenia oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania v Úradnom vestníku Európskej únie. Toto odôvodnenie musí byť v súlade s príslušnými článkami smernice 2004/18/ES.

(Pokiaľ ide o smernicu 89/665/EHS o opravných prostriedkoch, zmenenú a doplnenú smernicou 2007/66/ES, lehotu na žiadosť o preskúmanie uvedenú v článku 2f ods. 1 písm. a) prvej zarážke je možné skrátiť, ak oznámenie obsahuje odôvodnenie rozhodnutia verejného obstarávateľa zadať zákazku bez predchádzajúceho uverejnenia oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania v Úradnom vestníku Európskej Únie. Ak chcete využiť túto skrátenú lehotu, nižšie označte príslušnú kolónku/kolónky a zároveň poskytnite dodatočné informácie).

Odôvodnenie rozhodnutia pre rokovacie konanie bez predchádzajúceho uverejnenia oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania v Úradnom vestníku Európskej únie v súlade s článkom 31 smernice 2004/18/ES

- a) Nebola predložená žiadna ponuka alebo žiadna vyhovujúca ponuka ako odpoveď na:
- verejnú súťaž, ☐
 - užšiu súťaž. ☐
- b) Príslušné výrobky sa vyrábajú výlučne na výskumné, experimentálne, študijné alebo vývojové účely podľa podmienok ustanovených v smernici (len v prípade dodávok tovarov). ☐
- c) Práce/dodávky tovarov/služby môže poskytnúť len určitý dodávateľ z dôvodov:
- technických, ☐
 - umeleckých, ☐
 - vyplývajúcich z ochrany výhradných práv. ☐
- d) Časová tieseň z dôvodu mimoriadnej udalosti nespôsobenej verejným obstarávateľom a v súlade s presne stanovenými podmienkami uvedenými v smernici. ☐
- e) Doplňujúce práce/dodávky tovarov/služby obstarávané podľa presne stanovených podmienok uvedených v smernici. ☐
- f) Nové práce/služby ako opakovanie jestvujúcich prác/služieb, obstarávaných v súlade s presne stanovenými podmienkami uvedenými v smernici. ☐
- g) Zadanie zákazky na služby úspešnému záujemcovi alebo jednému zo záujemcov po súťaži návrhov. ☐
- h) Tovary kótované a nakupované na komoditnom trhu. ☐
- i) Nákup tovaru za mimoriadne výhodných podmienok:
- od dodávateľa, ktorý s konečnou platnosťou likviduje svoju obchodnú činnosť, ☐
 - od správcov konkurznej podstaty alebo likvidátorov, dohoda s veriteľmi alebo podobný postup. ☐
- j) Všetky ponuky predložené vo verejnej súťaži, užšej súťaži alebo súťažnom dialógu boli neregulárne alebo inak neprijateľné. Rokovania sa uskutočnili iba s tými uchádzačmi, ktorí spĺňali kvalitatívne výberové kritériá. ☐
- Iné odôvodnenie zadania zákazky bez predchádzajúceho uverejnenia oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania v Úradnom vestníku Európskej únie**
- k) Predmetom zákazky sú služby uvedené v prílohe II B k smernici. ☐
- l) Zákazka nespadá do rozsahu uplatňovania smernice. ☐

[illegible]

PRÍLOHA II



EURÓPSKA ÚNIA

Vydanie dodatku k Úradnému vestníku Európskej únie

2, rue Mercier, 2985 Luxembourg, LUXEMBURSKO Fax +352 2929-42670

E-mail: ojs@publications.europa.eu

Informácie a online formuláre: <http://simap.europa.eu>

OZNÁMENIE O VÝSLEDKU VEREJNÉHO OBSTARÁVANIA – VYBRANÉ ODVETVIA

ODDIEL I: OBSTARÁVATEĽ

I.1. NÁZOV, ADRESY A KONTAKTNÉ Miesto (MIESTA)

Úradný názov:		
Poštová adresa:		
Mesto:	PSČ:	Krajina:
Kontaktné miesto (miesta):	Telefón:	
Kontaktná osoba:		
E-mailová adresa (ak je to uplatniteľné):	Fax:	
Internetová adresa (adresy) (ak je to uplatniteľné): Adresa hlavnej stránky obstarávateľa (URL): Adresa stránky profilu kupujúceho (URL):		

I.2. HLAVNÝ PREDMET ALEBO PREDMETY ČINNOSTI OBSTARÁVATEĽA

☐ Výroba, preprava a distribúcia plynu a tepla	☐ Vodárenstvo
☐ Elektrická energia	☐ Poštové služby
☐ Prieskum a ťažba plynu a ropy	☐ Služby železničnej dopravy
☐ Prieskum a ťažba uhlia a iných tuhých palív	☐ Služby mestskej železničnej, električkovej, trolejbusovej alebo autobusovej dopravy
	☐ Činnosti súvisiace s prístavmi
	☐ Činnosti súvisiace s letiskami

ODDIEL II: PREDMET ZMLUVY

II.1. OPIS

II.1.1. Názov pridelený zákazke

II.1.2. Druh zákazky a miesto uskutočňovania prác, dodania tovarov alebo poskytovania služieb
(Zvoľte len jednu kategóriu – práce, dodávky tovaru alebo služby – ktorá najviac zodpovedá charakteristickému predmetu vašej zákazky alebo nákupu/nákupov)

a) Práce	☐	b) Dodávky tovarov	☐	c) Služby	☐
Vykonanie	☐	Kúpa	☐	Kategória služieb: č. V prípade zmluvy na služby v kategóriách 17 až 27 (pozri prílohu C), súhlasíte s uverejnením tohto oznámenia? áno ☐ nie ☐	
Projektovanie a uskutočnenie prác	☐	Prenájom (lízing)	☐		
Realizácia diela akýmkoľvek prostriedkami zodpovedajúcimi požiadavkám obstarávateľa	☐	Nájom	☐		
		Nákup na splátky	☐		
		Ich kombinácia	☐		

Hlavné miesto alebo lokalita uskutočňovania prác, dodania tovarov alebo poskytovania služieb

Kód NUTS

II.1.3. Oznámenie zahŕňa *(ak je to uplatniteľné)*

Uzatvorenie rámcovej dohody ☐

Zákazky založené na dynamickom nákupnom systéme (DNS) ☐

II.1.4. Stručný opis zákazky alebo nákupu (nákupov)

II.1.5. Spoločný slovník obstarávania (CPV)

	Hlavný slovník	Doplňkový slovník <i> (ak je to uplatniteľné)</i>
Hlavný predmet	.	
Doplnujúce predmety	.	
	.	
	.	
	.	

II.1.6. Na zákazku sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA)

áno ☐ nie ☐

II.2. CELKOVÁ KONEČNÁ HODNOTA ZÁKAZKY (ZÁKAZIEK)

II.2.1. Celková konečná hodnota zákazky (zákaziek) – uveďte len číslom <i>(Uveďte len celkovú konečnú hodnotu vrátane všetkých zákaziek, ich častí a opcí; informácie o jednotlivých zákazkách uveďte v oddiele V. Zadanie zákazky)</i>	Bez DPH	Vrátane DPH	Sadzba DPH (%)
Hodnota Mena: _____ alebo	☐	☐ pri	
Najnižšia ponuka a najvyššia ponuka Mena: _____ ktoré sa zohľadňovali			

ODDIEL IV: KONANIE

IV.1. DRUH KONANIA

IV.1.1. Druh konania	
Otvorené ☐	Rokovacie konanie s výzvou na súťaž ☐
Užšia súťaž ☐	Rokovacie konanie bez výzvy na súťaž ☐
	Zadanie zákazky bez predchádzajúceho uverejnenia oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania v Úradnom vestníku Európskej únie (v prípadoch uvedených v písm. k) a l) v prílohe D) ☐
	Odôvodnenie zadania zákazky bez predchádzajúceho uverejnenia oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania v Úradnom vestníku Európskej únie: vyplňte prílohu D

IV.2. KRITÉRIÁ NA VYHODNOTENIE PONÚK

IV.2.1. Kritériá na vyhodnotenie ponúk (ak je to uplatniteľné) (Uveďte kritériá na vyhodnotenie ponúk v súlade s oddielom V.2.6, ak informácie nie sú určené na uverejnenie)	
Najnižšia cena ☐	
alebo	
ekonomicky najvýhodnejšia ponuka ☐	
IV.2.2. Využila sa elektronická aukcia	áno ☐ nie ☐

IV.3. ADMINISTRATÍVNE INFORMÁCIE

IV.3.1. Referenčné číslo spisu pridelené obstarávateľom (ak je to uplatniteľné)			
IV.3.2. Predchádzajúce uverejnenie oznámenia týkajúceho sa tejto zákazky áno ☐ nie ☐			
Ak áno (informáciu označte v príslušných predtlačných kolónkach):			
Pravidelné informatívne oznámenie ☐	Oznámenie o existencii kvalifikačného systému ☐	Oznámenie o profile kupujúceho ☐	
Číslo oznámenia v Ú. v. EÚ: /S - z / / (dd/mm/rrrr)			
Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania ☐			Zjednodušené oznámenie (DPS) ☐
Číslo oznámenia v Ú. v. EÚ: /S - z / / (dd/mm/rrrr)			
Oznámenie o dobrovoľnej transparentnosti ex ante ☐			
Číslo oznámenia v Ú. v. EÚ: /S - z / / (dd/mm/rrrr)			
Ďalšie predchádzajúce uverejnenia ☐			
Číslo oznámenia v Ú. v. EÚ: /S - z / / (dd/mm/rrrr)			

ODDIEL V: ZADANIE ZÁKAZKY

V.1. UZATVORENIE ZMLUVY A HODNOTA ZÁKAZKY

ZMLUVA Č.

ČASŤ Č.

NÁZOV

(Uveďte totožnosť úspešného uchádzača (uchádzačov) a hodnotu zmluvy uvedenú nižšie alebo v časti V.2, ak informácie nie sú určené na uverejnenie)

V.1.1. Dátum rozhodnutia o zadaní zákazky: / / (dd/mm/rrrr)			
V.1.2. Počet doručených ponúk:			
V.1.3. Názov a adresa hospodárskeho subjektu, v prospech ktorého sa rozhodlo o zadaní zákazky			
Úradný názov:			
Poštová adresa:			
Mesto:	PSČ:	Krajina:	
E-mail:	Telefón:		
Internetová adresa (URL):	Fax:		
V.1.4. Informácie o hodnote zmluvy (uveďte len číslom)			
	Bez DPH	Vrátane DPH	Sadzba DPH (%)
Začiatková predpokladaná celková hodnota zákazky (ak je to uplatniteľné) Hodnota: Mena:	☐	☐ pri	
Celková konečná hodnota zákazky Hodnota: Mena: alebo Najnižšia ponuka a najvyššia ponuka Mena: ktoré sa zohľadňovali	☐ ☐	☐ pri ☐ pri	
Pri hodnote za rok alebo za mesiac uveďte: počet rokov: or alebo počet mesiacov:			
V.1.5. Jestvuje predpoklad subdodávok v rámci zmluvy (ak je to uplatniteľné) áno ☐ nie ☐ Ak áno, hodnota alebo podiel zákazky plnenej v subdodávateľskom vzťahu s tretími stranami (uveďte len číslom): Hodnota bez DPH: Nie je známe ☐ Mena: Podiel: (%)			
Stručný opis hodnoty/podielu zmluvy, ktorá má byť plnená subdodávateľským spôsobom (ak je to známe) 			
V.1.6. Cena vyplatená za výhodný nákup (ak je to uplatniteľné) Hodnota bez DPH (uveďte len číslom): Mena:			

..... (Tento oddiel použite toľkokrát, koľkokrát je to potrebné)

V.2. UZATVORENIE ZMLUVY A HODNOTA ZÁKAZKY – POVINNÉ INFORMÁCIE NEURČENÉ NA UVEREJNENIE

Komisia bude rešpektovať všetky citlivé komerčné aspekty, na ktoré obstarávatelia upozornia pri predkladaní informácií v tejto časti, ktoré sa týkajú počtu získaných ponúk, totožnosti hospodárskych subjektov alebo cien.

(Vypĺňte oddiely V.2.1, V.2.4 a V.2.6 pre každú uzavretú zmluvu, ak požadované informácie nie sú určené na uverejnenie a ak neboli poskytnuté v predchádzajúcich oddieloch.)

ZMLUVA Č. ČASŤ Č. NÁZOV

V.2.1. Počet doručených ponúk:		
V.2.2. Počet uzatvorených zmlúv:		
V.2.3. Názov a adresa hospodárskeho subjektu, v prospech ktorého sa rozhodlo o zadaní zákazky		
Úradný názov:		
Poštová adresa:		
Mesto:	PSČ:	Krajina:
E-mail:	Telefón:	
Internetová adresa (URL):	Fax:	
V.2.4. Celková konečná hodnota zákazky bez DPH (uved'te len číslom)		
Mena:		
V.2.5. Krajina pôvodu výrobku alebo služby		
Pôvod v Spoločenstve ☐		
Pôvod mimo Spoločenstva ☐ Krajina:		
V.2.6. Kritériá pre zadanie zákazky		
Najnižšia cena ☐		
alebo		
ekonomicky najvýhodnejšia ponuka ☐		
V.2.7. Zmluva bola uzatvorená s účastníkom súťaže, ktorý predložil alternatívne riešenie áno ☐ nie ☐		
V.2.8. Ponuky boli vylúčené z dôvodu neobvykle nízkej ceny áno ☐ nie ☐		

..... (Tento oddiel použite toľkokrát, koľkokrát je to potrebné)

ODDIEL VI: DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE

VI.1. ZÁKAZKA SA TÝKA PROJEKTU A/ALEBO PROGRAMU FINANCOVANÉHO Z FONDŮ SPOLOČENSTVA		
Ak áno , odkaz na príslušný projekt (projekty) a/alebo program (programy):		
☐ áno ☐ nie		
VI.2. ĎALŠIE INFORMÁCIE (ak je to uplatniteľné)		
VI.3. REVÍZNE POSTUPY		
VI.3.1. Orgán zodpovedný za konanie o námietkach		
Úradný názov:		
Poštová adresa:		
Mesto:	PSČ:	Krajina:
E-mail:	Telefón:	
Internetová adresa (URL):	Fax:	
Orgán zodpovedný za mediačné konanie (ak je to uplatniteľné)		
Úradný názov:		
Poštová adresa:		
Mesto:	PSČ:	Krajina:
E-mail:	Telefón:	
Internetová adresa (URL):	Fax:	
VI.3.2. Podanie žiadostí o nápravu a námietok (vyplňte oddiel VI.3.2 alebo, v prípade potreby, oddiel VI.3.3)		
Presné informácie o lehotách na podanie žiadostí o nápravu a na podanie námietok:		
VI.3.3. Úrad, na ktorom možno získať informácie o revíznych postupoch		
Úradný názov:		
Poštová adresa:		
Mesto:	PSČ:	Krajina:
E-mail:	Telefón:	
Internetová adresa (URL):	Fax:	
VI.4. DÁTUM ODOSLANIA TOHTO OZNÁMENIA: (dd/mm/rrrr)		

PRÍLOHA C

KATEGÓRIE SLUŽIEB UVEDENÉ V ODDIELE II: PREDMET ZÁKAZKY

Kategória č. ¹	Predmet
1	Údržbárske a opravárenské služby
2	Služby pozemnej dopravy ² vrátane služieb obrnených vozidiel a kuriérnych služieb s výnimkou prepravy poštových zásielok
3	Letecká osobná a nákladná doprava s výnimkou prepravy poštových zásielok
4	Preprava poštových zásielok pozemnou ³ a leteckou dopravou
5	Telekomunikačné služby
6	Finančné služby: a) poisťovanie; b) bankové a investičné služby ⁴
7	Služby výpočtovej techniky a s nimi súvisiace služby
8	Výskum a vývoj ⁵
9	Účtovníctvo, audit a vedenie účtovných kníh
10	Služby prieskumu trhu a verejnej mienky
11	Poradenské služby v oblasti riadenia ⁶ a súvisiace služby
12	Architektonické služby; inžinierske služby a komplexné inžinierske služby; urbanistické plánovanie a krajinná architektúra; súvisiace odborné a technické poradenské služby; služby technických skúšok a analýz
13	Reklamné služby
14	Upratovanie budov a správa nehnuteľností
15	Vydavateľské a tlačiarenské služby za poplatok alebo na zmluvnom základe
16	Likvidácia odpadovej vody a odpadu; asanačné a podobné služby
Kategória č. ⁷	Predmet
17	Hotelové a reštauračné služby
18	Služby železničnej dopravy
19	Vodná doprava
20	Podporné a pomocné dopravné služby
21	Právne služby
22	Služby na umiestňovanie a zabezpečovanie pracovných síl ⁸
23	Pátracie a bezpečnostné služby s výnimkou služieb obrnených vozidiel
24	Vzdelávacie služby a služby odbornej prípravy
25	Zdravotnícke a sociálne služby
26	Služby rekreačných, kultúrnych a športových zariadení
27	Iné služby

¹ Kategórie služieb v zmysle článku 31 prílohy XVIIA k smernici 2004/17/ES.

² S výnimkou služieb železničnej dopravy, ktoré spadajú do kategórie 18.

³ S výnimkou služieb železničnej dopravy, ktoré spadajú do kategórie 18.

⁴ Okrem finančných služieb v súvislosti s vydávaním, predajom, nákupom alebo prevodom cenných papierov alebo iných finančných nástrojov a služieb centrálnej banky.

Tiež okrem zmlúv o kúpe alebo nájme, akýmkoľvek finančnými prostriedkami, pozemkov, existujúcich budov alebo iných nehnuteľností alebo práv k nim; avšak finančné služby uzatvorené v rovnakom čase, pred alebo po kúpnej zmluve alebo zmluve na prenájom v akejkoľvek forme pod túto smernicu spadajú.

⁵ S výnimkou výskumu a vývoja iných ako tie služby, z ktorých výnosy plynú výhradne verejnemu obstarávateľovi na používanie pri výkone vlastných záležitostí pod podmienkou, že poskytovaná služba je plne hrazená verejným obstarávateľom.

⁶ S výnimkou arbitrážnych a rozhodcovských služieb.

⁷ Kategórie služieb v zmysle článku 32 prílohy XVIIIB k smernici 2004/17/ES.

⁸ S výnimkou pracovných zmlúv.

PRÍLOHA D

ODÔVODNENIE ZADANIA ZÁKAZKY BEZ PREDCHÁDZAJÚCEHO UVEREJNENIA OZNÁMENIA O VYHLÁSENÍ VEREJNÉHO OBSTARÁVANIA V ÚRADNOM VESTNÍKU EURÓPSKEJ ÚNIE

Ďalej uveďte odôvodnenie zadania zákazky bez predchádzajúceho uverejnenia oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania v Úradnom vestníku Európskej únie. Toto odôvodnenie musí byť v súlade s príslušnými článkami smernice 2004/17/ES.

(Pokiaľ ide o smernicu 92/13/EHS o opravných prostriedkoch, zmenenú a doplnenú smernicou 2007/66/ES, lehotu na žiadosť o preskúmanie uvedenú v článku 2f ods. 1 písm. a) prvej zarážke je možné skrátiť, ak oznámenie obsahuje odôvodnenie rozhodnutia obstarávateľa zadať zákazku bez predchádzajúceho uverejnenia oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania v Úradnom vestníku Európskej Únie. Ak chcete využiť túto skrátenú lehotu, nižšie označte príslušnú kolónku/kolónky a zároveň poskytnite dodatočné informácie).

Odôvodnenie rozhodnutia pre rokovacie konanie bez predchádzajúceho uverejnenia oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania v Úradnom vestníku Európskej únie v súlade s článkom 40 smernice 2004/17/ES

- a) Nebola predložená žiadna ponuka alebo žiadna vyhovujúca ponuka ako odpoveď na:
- verejnú súťaž, ☐
 - užšiu súťaž, ☐
 - rokovacie konanie s výzvou na súťaž. ☐
- b) Príslušná zákazka je výhradne na výskumné, experimentálne, študijné alebo vývojové účely podľa podmienok ustanovených v smernici. ☐
- c) Práca/dodávky tovarov/služby môže poskytnúť len určitý dodávateľ z dôvodov:
- technických, ☐
 - umeleckých, ☐
 - vyplývajúcich z ochrany výhradných práv. ☐
- d) Časová tieseň z dôvodu mimoriadnej udalosti nespôsobenej obstarávateľom a v súlade s presne stanovenými podmienkami uvedenými v smernici. ☐
- e) Doplňujúce práce/dodávky tovarov/služby obstarávané podľa presne stanovených podmienok uvedených v smernici. ☐
- f) Nové práce/služby ako opakovanie jestvujúcich prác/služieb, obstarávaných v súlade s presne stanovenými podmienkami uvedenými v smernici. ☐
- g) Zadanie zákazky na služby úspešnému záujemcovi alebo jednému zo záujemcov po súťaži návrhov. ☐
- h) Tovary kótované a nakupované na komoditnom trhu. ☐
- i) Nákup tovaru za mimoriadne výhodných podmienok:
- od dodávateľa, ktorý s konečnou platnosťou likviduje svoju obchodnú činnosť, ☐
 - od správcov konkurznej podstaty alebo likvidátorov, dohoda s veriteľmi alebo podobný postup. ☐
- j) Zákazky, ktoré sa zadávajú na základe rámcovej dohody v súlade so smernicou. ☐
- Iné odôvodnenie zadania zákazky bez predchádzajúceho uverejnenia oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania v Úradnom vestníku Európskej únie**
- k) Predmetom zákazky sú služby uvedené v prílohe XVII B k smernici. ☐
- l) Zákazka nespadá do rozsahu uplatňovania smernice. ☐

[illegible]

PRÍLOHA III



EURÓPSKA ÚNIA

Vydanie dodatku k Úradnému vestníku Európskej únie

2, rue Mercier, 2985 Luxembourg, LUXEMBURSKO

E-mail: ojs@publications.europa.eu

Fax: + 352 2929-42670

Informácie a online formuláre: <http://simap.europa.eu>

OZNÁMENIE O DOBROVOĽNEJ TRANSPARENTNOSTI EX ANTE

Toto oznámenie uverejňuje:

verejný obstarávateľ (v rámci rozsahu smernice 2004/18/ES) ☐

obstarávateľ (v rámci rozsahu smernice 2004/17/ES) ☐

Cieľom tohto oznámenia je poskytnúť dobrovoľnú transparentnosť vopred, ako sa uvádza v článku 2d ods. 4 smerníc 89/665/EHS a 92/13/EHS o opravných prostriedkoch, zmenených a doplnených smernicou 2007/66/ES (informácie o zadaní zákazky bez predchádzajúceho uverejnenia oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania v Úradnom vestníku Európskej únie). Ak chcete využiť tento mechanizmus, musíte vyplniť tieto kolónky: I.1; II.1.1; II.1.2; II.1.4; II.1.5; V.3 a prílohu D. Ostatné kolónky sú nepovinné a môžu sa použiť na poskytnutie akýchkoľvek ďalších informácií, ktoré verejný obstarávateľ považuje za užitočné.

ODDIEL I: OBSTARÁVATEĽ/VEREJNÝ OBSTARÁVATEĽ

I.1. NÁZOV, ADRESY A KONTAKTNÉ MIESTO (MIESTA)

Úradný názov:		
Poštová adresa:		
Mesto:	PSČ:	Krajina:
Kontaktné miesto (miesta):	Telefón:	
Kontaktná osoba:		
E-mailová adresa (ak je to uplatniteľné):	Fax:	
Internetová adresa (adresy) (ak je to uplatniteľné):		
Adresa hlavnej stránky verejného obstarávateľa/obstarávateľa (URL):		
Adresa stránky profilu kupujúceho (URL):		

I.2. DRUH VEREJNÉHO OBSTARÁVATEĽA A HLAVNÝ PREDMET ALEBO PREDMETY JEHO ČINNOSTI (týka sa verejného obstarávateľa, na ktorého sa vzťahuje smernica 2004/18/ES)

☐ Ministerstvo alebo iný štátny alebo federálny orgán vrátane jeho regionálnych alebo miestnych útvarov	☐ Všeobecná verejná správa
☐ Štátna alebo federálna agentúra/úrad	☐ Obrana
☐ Regionálny alebo miestny orgán	☐ Verejný poriadok a bezpečnosť
☐ Regionálna alebo miestna agentúra/úrad	☐ Životné prostredie
☐ Organizácia riadená verejným právom	☐ Hospodárske a finančné záležitosti
☐ Európska inštitúcia/agentúra alebo medzinárodná organizácia	☐ Zdravotníctvo
☐ Iné (uveďte): _____	☐ Bývanie a občianska vybavenosť
	☐ Sociálna ochrana
	☐ Rekreaícia, kultúra a náboženstvo
	☐ Vzdelávanie
	☐ Iné (uveďte): _____
Verejný obstarávateľ nakupuje pre iných verejných obstarávateľov áno ☐ nie ☐	

I.3. HLAVNÝ PREDMET ALEBO PREDMETY ČINNOSTI OBSTARÁVATEĽA (v prípade obstarávateľa, na ktorého sa vzťahuje smernica 2004/17/ES – „Vybrané odvetvia“)

☐ Výroba, preprava a distribúcia plynu a tepla ☐ Elektrická energia ☐ Prieskum a ťažba plynu a ropy ☐ Prieskum a ťažba uhlia a iných tuhých palív	☐ Vodárenstvo ☐ Poštové služby ☐ Služby železničnej dopravy ☐ Služby mestskej železničnej, električkovej, trolejbusovej alebo autobusovej dopravy ☐ Činnosti súvisiace s prístavmi ☐ Činnosti súvisiace s letiskami
--	--

ODDIEL II: PREDMET ZMLUVY

II.1. OPIS

II.1.1. Názov pridelený zákazke			
II.1.2. Druh zákazky a miesto uskutočňovania prác, dodania tovarov alebo poskytovania služieb <i>(zvoľte len jednu kategóriu – práce, dodávky tovarov alebo služby – ktorá najviac zodpovedá charakteristickému predmetu vašej zákazky alebo nákupu/nákupov)</i>			
a) Práce	b) Dodávky tovarov	c) Služby	
Vykonanie	Kúpa	Kategória služieb č. 	
Projektovanie a uskutočnenie prác	Prenájom (lízing)		
Realizácia diela akýmikoľvek prostriedkami zodpovedajúcimi požiadavkám verejného obstarávateľa/obstarávateľa	Nájom		
	Nákup na splátky Ich kombinácia		
Hlavné miesto alebo lokalita uskutočňovania prác, dodania tovarov alebo poskytovania služieb			
Kód NUTS 			
II.1.3. Oznámenie zahŕňa <i>(ak je to uplatniteľné)</i>			
Uzatvorenie rámcovej dohody ☐		Zákazky založené na dynamickom nákupnom systéme (DNS) ☐	
II.1.4. Stručný opis zákazky alebo nákupu (nákupov)			
II.1.5. Spoločný slovník obstarávania (CPV)			
	Hlavný slovník	Doplňkový slovník <i>(ak je to uplatniteľné)</i>	
Hlavný predmet	 . . . - 	 - - 	
Doplňujúce predmety	 . . . - . . . - . . . - . . . - 	 - - - - - - - - 	
II.1.6. Na zákazku sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA)			
		áno ☐ nie ☐	

II.2. CELKOVÁ KONEČNÁ HODNOTA ZÁKAZKY (ZÁKAZIEK)

II.2.1. Celková konečná hodnota zákazky (zákaziek) – uveďte len číslom <i>(Uveďte len celkovú konečnú hodnotu vrátane všetkých zákaziek, ich častí a opcí; informácie o jednotlivých zákazkách uveďte v oddiele V. Zadanie zákazky)</i>	Bez DPH	Vrátane DPH	Sadzba DPH (%)
Hodnota □□□ □□□ □□□ □□□,□□ Mena: _____ alebo Najnižšia ponuka □□□ □□□ □□□ □□□,□□ a najvyššia ponuka □□□ □□□ □□□ □□□,□□ Mena: _____ ktoré sa zohľadňovali.	☐	☐ pri	□□,□
	☐	☐ pri	□□,□

ODDIEL IV: KONANIE

IV.1. DRUH KONANIA

IV.1.1. Druh konania	
Rokovacie konanie bez výzvy na súťaž	☐
Zadanie zákazky bez predchádzajúceho uverejnenia oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania v Úradnom vestníku Európskej únie (v prípadoch uvedených v písm. l) a m) v prílohe D)	☐
Odôvodnenie zadania zákazky bez predchádzajúceho uverejnenia oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania v Úradnom vestníku Európskej únie: vyplňte kompletne prílohu D.	

IV.2. KRITÉRIÁ NA VYHODNOTENIE PONÚK

IV.2.1. Kritériá na vyhodnotenie ponúk (správnu informáciu vyznačte v príslušnej kolónke)			
Najnižšia cena		☐	
alebo			
ekonomicky najvýhodnejšia ponuka z hľadiska		☐	
Kritériá (pre verejných obstarávateľov)	Relat. váha	Kritériá (pre verejných obstarávateľov)	Relat. váha
1. _____	_____	6. _____	_____
2. _____	_____	7. _____	_____
3. _____	_____	8. _____	_____
4. _____	_____	9. _____	_____
5. _____	_____	10. _____	_____
IV.2.2. Využila sa elektronická aukcia			áno ☐ nie ☐

IV.3. ADMINISTRATÍVNE INFORMÁCIE

IV.3.1. Referenčné číslo spisu pridelené obstarávateľom/verejným obstarávateľom (ak je to uplatniteľné)	

IV.3.2. Predchádzajúce uverejnenie oznámenia týkajúceho sa tejto zákazky	
áno ☐ nie ☐	
Ak áno (informáciu označte v príslušných predtlačných kolónkach):	
Pravidelné informatívne oznámenie ☐	Oznámenie o existencii kvalifikačného systému ☐
Predbežné oznámenie ☐	Oznámenie o profile kupujúceho ☐
Číslo oznámenia v Ú. v. EÚ: □□□□/S□□□□-□□□□□□□□ z □□/□□/□□□□ (dd/mm/rrrr)	
Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania ☐ Zjednodušené oznámenie (DPS) ☐	
Číslo oznámenia v Ú. v. EÚ: □□□□/S□□□□-□□□□□□□□ z □□/□□/□□□□ (dd/mm/rrrr)	
Ďalšie predchádzajúce uverejnenia ☐	
Číslo oznámenia v Ú. v. EÚ: □□□□/S□□□□-□□□□□□□□ z □□/□□/□□□□ (dd/mm/rrrr)	

ODDIEL V: ZADANIE ZÁKAZKY

ZMLUVA Č.

ČASŤ Č.

NÁZOV

V.1. DÁTUM ROZHODNUTIA O ZADANÍ ZÁKAZKY: / / (dd/mm/rrrr)			
V.2. POČET DORUČENÝCH PONÚK:			
V.3. NÁZOV A ADRESA HOSPODÁRSKEHO SUBJEKTU, V PROSPECH KTORÉHO SA ROZHODLO O ZADANÍ ZÁKAZKY			
Úradný názov:			
Poštová adresa:			
Mesto:	PSČ:	Krajina:	
E-mailová adresa (ak je to uplatniteľné):	Telefón:		
Internetová adresa (URL) (ak je to uplatniteľné):	Fax:		
V.4. INFORMÁCIE O HODNOTE ZMLUVY (uveďte len číslom)			
	Bez DPH	Vrátane DPH	Sadzba DPH (%)
Začiatková predpokladaná celková hodnota zákazky (ak je to uplatniteľné) Hodnota: Mena:	☐	☐ pri	
Celková konečná hodnota zákazky Hodnota: Mena: alebo Najnižšia ponuka a najvyššia ponuka Mena: ktoré sa zohľadňovali.	☐ ☐	☐ pri ☐ pri	
Pri hodnote za rok alebo za mesiac uveďte: počet rokov alebo počet mesiacov			
V.5. JESTVUJE PREDPOKLAD SUBDODÁVOK V RÁMCI ZMLUVY (ak je to uplatniteľné) áno ☐ nie ☐ Ak áno, hodnota alebo podiel zákazky plnenej v subdodávateľskom vzťahu s tretími stranami (uveďte len číslom):			
Hodnota bez DPH:		Nie je známe ☐	
Mena:		Podiel (%)	
Stručný opis hodnoty/podielu zmluvy, ktorá má byť plnená subdodávateľským spôsobom (ak je to známe)			

..... (Tento oddiel použite toľkokrát, koľkokrát je to potrebné)

ODDIEL VI: DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE

VI.1. ZÁKAZKA SA TÝKA PROJEKTU A/ALEBO PROGRAMU FINANCOVANÉHO Z FONDOV SPOLOČENSTVA		
Ak áno , odkaz na príslušný projekt (projekty) a/alebo program (programy):		
☐ áno ☐ nie		
VI.2. ĎALŠIE INFORMÁCIE (ak je to uplatniteľné)		
VI.3. REVÍZNE POSTUPY		
VI.3.1. Orgán zodpovedný za konanie o námietkach		
Úradný názov:		
Poštová adresa:		
Mesto:	PSČ:	Krajina:
E-mail:	Telefón:	
Internetová adresa (URL):	Fax:	
Orgán zodpovedný za mediačné konanie (ak je to uplatniteľné)		
Úradný názov:		
Poštová adresa:		
Mesto:	PSČ:	Krajina:
E-mail:	Telefón:	
Internetová adresa (URL):	Fax:	
VI.3.2. Podanie žiadostí o nápravu a námietok (vyplňte oddiel VI.3.2 alebo, v prípade potreby, oddiel VI.3.3)		
Presné informácie o lehotách na podanie žiadostí o nápravu a na podanie námietok:		
VI.3.3. Úrad, na ktorom možno získať informácie o revízných postupoch		
Úradný názov:		
Poštová adresa:		
Mesto:	PSČ:	Krajina:
E-mail:	Telefón:	
Internetová adresa (URL):	Fax:	
VI.4. DÁTUM ODOSLANIA TOHTO OZNÁMENIA: (dd/mm/rrrr)		

PRÍLOHA C

KATEGÓRIE SLUŽIEB UVEDENÉ V ODDIELE II: PREDMET ZÁKAZKY

Kategória č. ¹	Predmet
1	Údržbárske a opravárenské služby
2	Služby pozemnej dopravy ² , vrátane služieb obrnených vozidiel a kuriérnych služieb s výnimkou prepravy poštových zásielok
3	Letecká osobná a nákladná doprava s výnimkou prepravy poštových zásielok
4	Preprava poštových zásielok pozemnou ³ a leteckou dopravou
5	Telekomunikačné služby
6	Finančné služby: a) poisťovanie; b) bankové a investičné služby ⁴
7	Služby výpočtovej techniky a s nimi súvisiace služby
8	Výskum a vývoj ⁵
9	Účtovníctvo, audit a vedenie účtovných kníh
10	Služby prieskumu trhu a verejnej mienky
11	Poradenské služby v oblasti riadenia ⁶ a súvisiace služby
12	Architektonické služby; inžinierske služby a komplexné inžinierske služby; urbanistické plánovanie a krajinná architektúra; súvisiace odborné a technické poradenské služby; služby technických skúšok a analýz
13	Reklamné služby
14	Upratovanie budov a správa nehnuteľností
15	Vydavateľské a tlačiarenské služby za poplatok alebo na zmluvnom základe
16	Likvidácia odpadovej vody a odpadu; asanačné a podobné služby
Kategória č. ⁷	Predmet
17	Hotelové a reštauračné služby
18	Služby železničnej dopravy
19	Vodná doprava
20	Podporné a pomocné dopravné služby
21	Právne služby
22	Služby na umiestňovanie a zabezpečovanie pracovných síl ⁸
23	Pátracie a bezpečnostné služby s výnimkou služieb obrnených vozidiel
24	Vzdelávacie služby a služby odbornej prípravy
25	Zdravotnícke a sociálne služby
26	Rekreačné, kultúrne a športové služby ⁹
27	Iné služby

¹ Kategórie služieb v zmysle článku 31 prílohy XVIIA k smernici 2004/17/ES a/alebo článku 20 prílohy IIA smernice 2004/18/ES.

² S výnimkou služieb železničnej dopravy, ktoré spadajú do kategórie 18.

³ S výnimkou služieb železničnej dopravy, ktoré spadajú do kategórie 18.

⁴ Okrem finančných služieb v súvislosti s vydávaním, predajom, nákupom alebo prevodom cenných papierov alebo iných finančných nástrojov a služieb centrálnej banky.

Tiež okrem zmlúv o kúpe alebo nájme, akýmkoľvek finančnými prostriedkami, pozemkov, existujúcich budov alebo iných nehnuteľností alebo práv k nim; avšak finančné služby uzatvorené v rovnakom čase, pred alebo po kúpnej zmluve alebo zmluve na prenájom v akejkoľvek forme pod príslušnú smernicu spadajú.

⁵ S výnimkou výskumu a vývoja iných ako tie služby, z ktorých výnosy plynú výhradne verejnému obstarávateľovi na používanie pri výkone vlastných záležitostí pod podmienkou, že poskytovaná služba je plne hrazená verejným obstarávateľom.

⁶ S výnimkou arbitrážnych a rozhodcovských služieb.

⁷ Kategórie služieb v zmysle článku 32 prílohy VIIIB k smernici 2004/17/ES a/alebo článku 21 prílohy IIB smernice 2004/18/ES.

⁸ S výnimkou pracovných zmlúv.

⁹ Okrem zmlúv na získanie, vývoj, produkciu alebo koprodukcii programového materiálu zo strany vysielajúcich organizácií a zmlúv o vysielacom čase (pre verejných obstarávateľov).

PRÍLOHA D

ODÔVODNENIE ZADANIA ZÁKAZKY BEZ PREDCHÁDZAJÚCEHO UVEREJNENIA OZNÁMENIA O VYHLÁSENÍ VEREJNÉHO OBSTARÁVANIA V ÚRADNOM VESTNÍKU EURÓPSKEJ ÚNIE

Ďalej uveďte odôvodnenie zadania zákazky bez predchádzajúceho uverejnenia oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania v Úradnom vestníku Európskej únie. Toto odôvodnenie musí byť v súlade s príslušnými článkami smernice 2004/18/ES pre verejných obstarávateľov, resp. smernice 2004/17/ES pre obstarávateľov

(nižšie označte príslušnú kolónku/kolónky a zároveň poskytnite dodatočné informácie).

Odôvodnenie rozhodnutia pre rokovacie konanie bez predchádzajúceho uverejnenia oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania v Úradnom vestníku Európskej únie v súlade so smernicou 2004/18/ES, resp. 2004/17/ES

- | | |
|--|--|
| a) Nebola predložená žiadna ponuka alebo žiadna vyhovujúca ponuka ako odpoveď na: | ☐
☐
☐ |
| — verejnú súťaž, | |
| — užšiu súťaž, | |
| — rokovacie konanie s výzvou na súťaž (iba pre vybrané odvetvia). | |
| b) Príslušná zákazka je výhradne na výskumné, experimentálne, študijné alebo vývojové účely podľa podmienok ustanovených v príslušnej smernici (iba pre tovar v rámci smernice 2004/18/ES). | ☐ |
| c) Práce/dodávky tovarov/služby môže poskytnúť len určitý dodávateľ z dôvodov: | ☐
☐
☐ |
| — technických, | |
| — umeleckých, | |
| — vyplývajúcich z ochrany výhradných práv. | |
| d) Časová tieseň z dôvodu mimoriadnej udalosti nespôsobenej verejným obstarávateľom/obstarávateľom a v súlade s presne stanovenými podmienkami uvedenými v príslušnej smernici. | ☐ |
| e) Doplňujúce práce/dodávky tovarov/služby obstarávané podľa presne stanovených podmienok uvedených v príslušnej smernici. | ☐ |
| f) Nové práce/služby ako opakovanie jestvujúcich prác/služieb, obstarávaných v súlade s presne stanovenými podmienkami uvedenými v príslušnej smernici | ☐ |
| g) Zadanie zákazky na služby úspešnému záujemcovi alebo jednému zo záujemcov po súťaži návrhov. | ☐ |
| h) Tovary kótované a nakupované na komoditnom trhu. | ☐ |
| i) Nákup tovaru za mimoriadne výhodných podmienok: | ☐
☐ |
| — od dodávateľa, ktorý s konečnou platnosťou likviduje svoju obchodnú činnosť, | |
| — od správcov konkurznej podstaty alebo likvidátorov, dohoda s veriteľmi alebo podobný postup. | |
| j) Všetky ponuky predložené vo verejnej súťaži, užšej súťaži alebo súťažnom dialógu boli neregulárne alebo inak neprijateľné. Rokovania sa uskutočnili iba s tými uchádzačmi, ktorí spĺňali kvalitatívne výberové kritériá (iba pre verejných obstarávateľov). | ☐ |
| k) Zákazky, ktoré sa zadávajú na základe rámcovej dohody v súlade s príslušnou smernicou (iba pre vybrané odvetvia). | ☐ |
| Iné odôvodnenie zadania zákazky bez predchádzajúceho uverejnenia oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania v Úradnom vestníku Európskej únie | |
| l) Predmetom zákazky sú služby uvedené v prílohe II B smernice 2004/18/ES alebo v prílohe XVII B smernice 2004/17/ES. | ☐ |
| m) Zákazka nespadá do rozsahu uplatňovania príslušnej smernice. | ☐ |

[illegible]